

EIN-UND ANREISE, ANKUNFT IN GÖTTINGEN

TRAVEL AND ENTRY, COMING TO GÖTTINGEN

Informationen für
internationale Forschende

Information for International Researchers

Weiterhin bleibt unser Leben stark von der SARS-CoV-2-Pandemie geprägt. Die Anreise nach Göttingen, die Ankunft und die ersten Wochen werden besondere Herausforderungen für Sie bereithalten. Wir freuen uns, dass Sie sich trotzdem auf den Weg machen und Ihre Forschungstätigkeit in Göttingen aufnehmen möchten.

Weiterhin müssen wir solidarisch bleiben, aufeinander achten, aber auch mit Einschränkungen leben. Auf den folgenden Seiten haben wir Informationen und Ressourcen für Sie zusammengestellt, die Ihnen aktuelle Regelungen vorstellen und praktische Hilfen vermitteln sollen.

Nutzen Sie parallel die laufend gepflegten Informationen, die Ihnen die Universität [online](#) zur Verfügung stellt. Halten Sie auch mit der Forschungseinrichtung Rücksprache, an der Sie arbeiten werden.

Wenden Sie sich an uns, wenn wir Sie unterstützen können. Wir sind gerne für Sie da.

The SARS-CoV-2 pandemic is still severely affecting our lives. Your journey to Göttingen, your arrival and the first few weeks will present you with special challenges. We are pleased that you are still willing to do research in Göttingen.

As we continue to live under the restrictions, we will need to look out for one another and take careful measures. On the following pages, we have compiled information and resources for you which should help inform you about the current regulations as well as provide some practical information.

Be sure to avail yourself of the regularly updated information provided by the [University](#). Also consult with the research institute at which you will be working.

Please do not hesitate to contact us if we can help you in any way.



EINREISE | DEUTSCHLAND

Die Einreise in die Europäische Union und nach Deutschland ist grundsätzlich möglich.

Vor der Einreise müssen Sie sich [online registrieren](#). Wenn Sie sich nicht online registrieren konnten, müssen Sie bei Einreise ein entsprechendes Formular ausfüllen. Transportunternehmen sind verpflichtet, diese Registrierung vor der Abreise zu prüfen.

Weitere Regelungen zur Einreise, zur Testpflicht und zur anschließenden Selbstisolation/Quarantäne unterscheiden sich danach, wie das deutsche [Robert-Koch-Institut](#) das Land klassifiziert, aus dem Sie einreisen, und nach dem Immunisierungsstatus:

[Länder oder Landesteile, die weder als Hochrisiko- noch als Virusvariantengebiete klassifiziert sind](#);

[Hochrisikogebiete](#) sind solche Länder oder Landesteile, für die Inzidenz und Hospitalisierungsraten ein erhöhtes Infektionsrisiko nahelegen;

[Virusvariantengebiete](#) sind solche Länder oder Landesteile, in denen kritische Mutationen des SARS-CoV-2-Virus aufgetreten sind.

Im Folgenden gelten als **Geimpfte** Personen, die bis 14 Tage vor Einreise vollständig mit einem Impfstoff gegen das neuartige Coronavirus geimpft wurden, der [in der Europäischen Union zugelassen](#) ist. [Lizenzproduktionen in der Europäischen Union](#)

ENTRY | GERMANY

Entry into the European Union and Germany is generally possible.

Before entering you are obliged to [register online](#). If you are unable to register online, you will have to fill in a substitute form upon entry. Transport companies are obliged to check this registration before departure.

Further regulations on entry, compulsory testing and subsequent self-isolation/quarantine differ according to how the German [Robert Koch Institute](#) classifies the country you are entering from, and according to immunisation status:

[areas classified neither as high-risk nor as virus variant areas](#);

[high-risk areas](#), countries or regions for which incidence and hospitalization rates suggest an increased risk of infection;

[virus variant areas](#), countries or regions where critical mutations of the SARS-CoV-2 virus have occurred.

*In the following, **vaccinated persons** are persons who have been fully immunized with a vaccine against the novel corona virus [authorised in the European Union](#) up to 14 days prior to entry. [Licensed productions of vaccines approved in the European Union that are marketed under a different trade name](#) are considered equivalent and are accepted. Vaccination must be proven by entry in a vaccination card or equivalent documentation.*

[zugelassener Impfstoffe, die unter anderem Handelsnamen vertrieben werden](#), gelten als gleichwertig und werden akzeptiert. Die Impfung muss durch Eintragung in einem Impfausweis oder eine analoge Impfdokumentation nachgewiesen werden.

Genesene gelten als vollständig geimpft, wenn sie neben dem Genesenennachweis eine Dosis eines [in der Europäischen Union zugelassenen](#) Impfstoffs erhalten haben.

Als **Genesene** gelten Personen, die einen ärztlichen Nachweis über eine frühere Infektion mit dem neuartigen Corona-Virus und einen negativen PCR-Test vorlegen können, der nicht älter als 6 Monate und nicht jünger als 28 Tage ist.

EINREISE AUS LÄNDERN, DIE WEDER ALS HOCHRISIKOGEBIETE NOCH ALS VIRUSVARIANTENGEBIETE KLASSIFIZIERT SIND

Unabhängig vom Weg der Einreise (Flugreise, Land- oder Seeweg) müssen Sie bei Einreise einen negativen Test vorlegen. Das Ergebnis eines PCR-Tests darf bei Einreise nicht älter als 72 Stunden sein. Akzeptiert werden auch Antigen-Schnelltests, die bei Einreise nicht älter als 48 Stunden sein dürfen. **Vollständig Geimpfte und Genesene legen entsprechende Nachweise vor.**

Test-, Impf- oder Genesenennachweise werden bei Grenzübertritt, bei Einreise mit dem Flugzeug schon vor Abflug kontrolliert.

EINREISE AUS HOCHRISIKOGEBIETEN

Unabhängig vom Weg der Einreise (Flugreise, Land- oder Seeweg) müssen Sie bei Einreise einen negativen Test vorlegen. Das Ergebnis eines PCR-Tests darf bei Einreise nicht älter als 72 Stunden sein. Akzeptiert werden auch Antigen-Schnelltests, die bei Einreise nicht älter als 48 Stunden sein

Convalescents are considered fully vaccinated if, in addition to the convalescent certificate, they can provide evidence of having received one dose of a vaccine [authorised in the European Union](#).

Convalescents are persons who can provide medical evidence of previous infection with the novel corona virus and a negative PCR test not older than 6 months and not younger than 28 days.

ENTRY FROM AREAS CLASSIFIED NEITHER AS HIGH-RISK AREAS NOR AS VIRUS VARIANT AREAS

Regardless of the route of entry (air, land or sea), you must present a negative test upon entry. The result must not be older than 72 hours at the time of entry. Rapid antigen tests are also accepted, which must not be older than 48 hours at the time of entry. **Fully immunised persons and convalescents submit evidence accordingly.**

Proof of testing, vaccination or convalescence is checked when crossing the border, or before departure if entering by plane.

ENTRY FROM HIGH-RISK AREAS

Regardless of the route of entry (air, land or sea), you must present a negative test upon entry. The result must not be older than 72 hours at the time of entry. Rapid antigen tests are also accepted, which must not be older than 48 hours at the time of entry. **Fully immunised persons**

dürfen. **Vollständig Geimpfte und Genesene legen entsprechende Nachweise vor.**

Test-, Impf- oder Genesenennachweise werden bei Grenzüberschreitung, bei Einreise mit dem Flugzeug schon vor Abflug kontrolliert.

Nach Ankunft in Niedersachsen besteht eine **Pflicht zur 10-tägigen Selbstisolation. Die Selbstisolation kann nach 5 Tagen durch einen vor Ort abgelegten PCR-Test frühzeitig beendet werden.** Für die Durchführung von PCR-Tests stehen Ihnen Testzentren in der [Innenstadt](#) oder [am Göttinger Bahnhof](#) zur Verfügung. Sie können diesen Test auch bei einer* einem [Allgemeinmediziner*in in Göttingen](#) durchführen lassen. Bis zum Testtermin müssen Sie die Selbstisolation aufrecht erhalten. Wenn Sie eine Arztpraxis oder das Testzentrum aufsuchen, achten Sie darauf, dass Sie eine Mund-Nasen-Bedeckung tragen, den Abstand einhalten und für den Weg keine öffentlichen Verkehrsmittel nutzen. Tests sind kostenpflichtig.

Ein negatives Testergebnis reichen Sie über das [Meldeportal der Bundesregierung](#) ein.

Für vollständig Geimpfte und Genesene endet die verpflichtende Selbstisolation mit der Übermittlung entsprechender Nachweise über das [Meldeportal der Bundesregierung](#).

EINREISE AUS VIRUSVARIANTENGEBIETEN

Die Einreise aus Virusvariantengebieten ist für vollständig geimpfte Studierende und Wissenschaftler*innen möglich. Es

and convalescents submit evidence accordingly.

Proof of testing, vaccination or convalescence is checked when crossing the border, or before departure if entering by plane.

After arrival, a mandatory self-isolation period of 10 days applies. Mandatory self-isolation can be shortened to a minimum of 5 days by taking a PCR-test on site. Test centres in the [inner city](#) or near [Göttingen's station](#) are available for PCR tests. You can also have this test performed by a [general practitioner in Göttingen](#). Until the time of the test or appointment, you must remain in self-isolation. When you go to the doctor or test centre, make sure that you wear a mask covering your nose and mouth, keep your distance from others and do not use public transportation. Tests are subject to a charge.

Please submit a negative test via the [Federal Government's registration portal](#).

For fully immunised persons and convalescents, mandatory self-isolation ends with the submission of corresponding evidence via the [Federal Government's registration portal](#).

ENTRY FROM VIRUS VARIANT AREAS

Entry from virus variant areas is possible for fully vaccinated students and researchers. Particularly strict rules apply:

gelten besonders scharfe Regelungen:

Wenn Sie aus einem Virusvariantengebiet einreisen, müssen Sie schon vor der Abreise einen negativen PCR-Test vorlegen. Der Test darf bei Einreise nicht älter als 72 Stunden sein. Akzeptiert werden auch Antigen-Schnelltests, die bei Einreise nicht älter als 24 Stunden sein dürfen. Dies gilt für Einreisen auf dem Luft-, See- oder Landweg. Impfnachweise oder Genesenennachweise werden nicht akzeptiert.

Nach Ankunft besteht eine **Pflicht zur 14-tägigen Selbstisolation.** Eine **Option auf Verkürzung der Selbstisolation durch eine zweite Testung vor Ort besteht nicht.** Dies gilt auch für Geimpfte oder Genesene.

FALLS EINE INFEKTION FESTGESTELLT WIRD

Wird eine **Infektion** festgestellt, wird das Gesundheitsamt eine **häusliche Quarantäne** verhängen. Diese dauert an, bis Symptommfreiheit vorliegt und in der Regel zwei aufeinander folgende Tests negativ ausfallen. Die Quarantäne ist strikt einzuhalten; Verstöße werden mit Bußgeldern von bis zu 3.000€ geahndet. Je nach Schwere Ihrer Erkrankung kann ärztliche Behandlung zuhause oder die Einweisung in ein

If you are entering the country from a virus variant area, you must present a negative PCR test before departure. The test must not be older than 72 hours at the time of entry. Rapid antigen tests are also accepted, which must not be older than 24 hours at the time of entry. This applies to entries by air, sea or land. Evidence of vaccination or convalescence is not accepted.

After arrival, a mandatory self-isolation period of 14 days applies. There is no option to shorten the self-isolation by a second testing on site. This also applies to fully immunised persons or convalescents.

IF AN INFECTION IS DIAGNOSED

*In the event an **infection** is diagnosed, the public health office will impose a **domestic quarantine**. This will continue until the symptoms have cleared and two successive tests have come back negative. The quarantine must be strictly adhered to; violations are punishable by fines of up to €3,000. Depending on the severity of your illness, medical treatment at home or admission to a hospital may be necessary.*



Krankenhaus erforderlich werden. Diese Maßnahmen werden vom Gesundheitsamt Göttingen für Sie organisiert. Wenn Sie an COVID-19 erkranken, werden in der Regel alle Kosten für die Heilbehandlung von Ihrer Krankenkasse getragen.

Während der Quarantäne können Sie Lieferservices nutzen, um sich mit Lebensmitteln zu versorgen. Ein Freiwilligennetzwerk aus Mitarbeitenden und Alumni der Universität wird Sie im Notfall unterstützen. Wenden Sie sich an das [Welcome Centre](#), um Kontakt zum Freiwilligennetzwerk aufzunehmen.

AKTUELLE SITUATION IN DEUTSCHLAND, VERHALTENSMASSREGELN UND SCHUTZMASSNAHMEN

Aktuelle [Informationen zur Situation in Deutschland](#) stellt das Robert Koch-Institut zur Verfügung. Sie erhalten hier auch detaillierte Informationen für [einzelne Landkreise](#), auch zum Landkreis Göttingen.

Hinweise zum Schutz vor Infektionen in Alltagssituationen und zu aktuell gültigen Verhaltensregeln finden Sie [hier](#). Die wichtigsten Grundregeln bleiben:

- Beschränken Sie Kontakte zu Personen, die nicht zum eigenen Haushalt gehören, generell auf ein Minimum.
- Halten Sie zu Personen in der Öffentlichkeit einen Mindestabstand von 1,5 Metern, bei körperlicher Betätigung und Sport im Freien von 2 Metern.
- Beachten Sie allgemeine Hygieneregeln: Niesen und husten Sie in die Armbeuge, waschen Sie sich regelmäßig für mindestens 20 Sekunden die Hände.
- Tragen Sie in öffentlichen Einrichtungen (auch in Geschäften und auf Märkten) und in öffentlichen Verkehrsmitteln medizinische Schutzmasken der Klassen FFP2/

These measures will be organised for you by the Göttingen Health Office. If you fall ill with COVID-19, all costs for treatment will be generally covered by your health insurance company.

During the quarantine, you can use delivery services to supply yourself with food (see below, Delivery Services). A volunteer network of university staff and alumni will provide support in case of need. Please contact the [Welcome Centre](#) to link up with volunteers.

CURRENT SITUATION IN GERMANY, RULES OF CONDUCT AND PROTECTIVE MEASURES

The Robert Koch-Institute provides [up-to-date information on the situation in Germany](#). You will also find detailed information for [individual districts](#), including the district of Göttingen.

Detailed information on protection against infections in everyday situations and current rules of conduct can be found [here](#). The most important basic rules are:

- *Generally limit contact with people who are not members of your household to a minimum.*
- *Keep a minimum distance of 1.5 metres to people in public and 2 metres for physical activity or outdoor sports.*
- *Observe general rules of hygiene: Always sneeze and cough into the crook of your arm, wash your hands regularly for at least 20 seconds.*
- *Wear a medical protective masks of classes FFP2/KN95/N95 or blue surgical accordion-style masks in public places (including shops and markets) and on public transport.*
- *Meetings in public or in your private home*



KN95/N95, alternativ Einweg-OP-Masken.

- Zusammenkünfte in der Öffentlichkeit oder in Ihren Privaträumen sind nur in engen Grenzen erlaubt. Regelungen vor Ort hängen von den aktuellen Inzidenzen ab.

Diese Regelungen werden [hier](#) erläutert und konkretisiert. Bitte beachten Sie, dass Verstöße gegen Infektionsschutzrichtlinien mit Bußgeldern von bis zu 25.000€ geahndet werden können.

Die Universität Göttingen hat ein eigenes [Hygienekonzept zum Infektionsschutz](#) aufgestellt. Es sieht eine Vielzahl an Einzelmaßnahmen vor, deren Umfang vom aktuellen Infektionsgeschehen abhängt. Informieren Sie sich [hier](#) zu aktuell gültigen Regelungen. Beachten Sie insbesondere, dass der [Zugang zu Lehrveranstaltungen in Präsenz auf Geimpfte, Genesene und Getestete beschränkt](#) ist. Der [CampusCovidScreen](#) bietet eine kostenlose Testmöglichkeit auf dem Campus.

Die Forschungseinrichtung, an der Sie arbeiten werden, kann eigene Infektionsschutzrichtlinien verabschiedet haben. Nehmen Sie vor Ihrem ersten Arbeitstag

are limited. Regulations depend on current incidence rates.

These regulations are explained and specified [here](#). Please note that violations of infection control regulations can be punished with fines of up to €25,000.

The University of Göttingen has implemented its own [hygiene strategy to prevent infection](#). It provides for a large number of individual measures, the scope and extent of which depend on the current infection situation. Click [here](#) for information on the currently valid regulations. Please note in particular that [access to courses on site is limited to fully vaccinated, convalescent or recently tested persons](#). The University's [CampusCovidScreen](#) offers free testing on campus.

The research institution at which you will be working may have adopted its own infection prevention guidelines. Contact them before your first day at work and find out about the currently valid regulations.

Kontakt auf und informieren Sie sich zu den aktuell gültigen Regelungen.

CORONA-WARN-APP

Die [Corona-Warn-App](#) wird von deutschen Regierungsstellen angeboten, um das Infektionsgeschehen zu dämpfen. Die Nutzung ist kostenlos, freiwillig und wird von der Universität und anderen Forschungseinrichtungen des Göttingen Campus nachdrücklich empfohlen. Personenbezogene Daten werden nicht zentral gespeichert oder ausgewertet.

MEDIZINISCHE VERSORGUNG | DEUTSCHLAND

ÄRZT*INNEN

Neben den [Allgemeinmediziner*innen](#) gibt es in Deutschland eine große Auswahl an [Fachärzt*innen und Spezialist*innen](#). Allgemeinmediziner*innen sind in der Regel die erste Anlaufstelle. Sie werden Sie, falls nötig, an Facharztpraxen überweisen.

KRANKENHÄUSER

Alle Krankenhäuser sind für Patient*innen mit Krankenversicherung zugänglich. Ausnahmen bilden Privatkliniken mit einem spezialisierten Leistungsspektrum. Im Notfall ist es möglich, direkt die Notfallambulanz eines Krankenhauses aufzusuchen. Die folgenden Krankenhäuser in Göttingen haben eine Notfallambulanz:

Universitätsklinikum
Robert-Koch-Str. 40
37075 Göttingen
[Notfallrufnummern](#)

CORONA-WARNING-APP

The [Corona-Warning-App](#) has been made available by the German government in order to curb the infection rate. It is free to use, voluntary and strongly recommended by the University and also by other research institutions forming part of the Göttingen Campus. Personal data is not stored or centrally analysed.

MEDICAL CARE | GERMANY

DOCTORS

In addition to [general practitioners](#), there is a large selection of [medical specialists](#) in Germany. The general practitioner is usually the first point of contact. If necessary, he or she will refer you to a specialist.

HOSPITALS

All hospitals are accessible for patients with health insurance. Exceptions are private clinics with a specialized range of services. In an emergency, it is possible to go directly to the emergency department of a hospital. The following hospitals in Göttingen have an emergency department:

Universitätsklinikum
Robert-Koch-Str. 40
37075 Göttingen
[Emergency Telephone Numbers](#)

Evangelisches Krankenhaus Göttingen-Weende gGmbH
An der Lutter 24
37075 Göttingen
[Zentrale Notaufnahme](#)

Wenn Verdacht auf eine COVID-19-Erkrankung besteht, melden Sie sich unbedingt telefonisch an.

APOTHEKEN

Arzneimittel werden in Deutschland ausschließlich in Apotheken verkauft, selbst Kopfschmerztabletten oder Hustensaft. Für viele Arzneimittel benötigen Sie ein Rezept von der*vom Ärztin*Arzt. Einige gängige Arzneimittel wie zum Beispiel Mittel gegen Erkältung, Schmerztabletten oder Heuschnupfenspray können Sie in der Apotheke ohne Rezept erwerben. Auch die Apotheken haben einen [Notdienst](#): Nachts und am Wochenende hat im lokalen Umfeld mindestens eine Apotheke für Notfälle geöffnet.

IMPFUNG

Internationale mit deutscher Meldeadresse haben einen Anspruch auf kostenfreie Impfung gegen das neuartige Coronavirus. Die Impfung kann von [Allgemeinmediziner*innen](#) vorgenommen werden.

Personen, die mit einem in der Europäischen Union nicht zugelassenen Impfstoff geimpft wurden, gelten in Deutschland als Ungeimpfte. Sie können frühestens 28 Tage nach Abschluss der ersten Impfserie eine weitere vollständige Impfserie mit einem in der Europäischen Union zugelassenen mRNA-Impfstoff erhalten, um den Status ‚geimpft‘ zu erlangen. Eine ausführliche Beratung und Impfungen bieten [Allgemeinmediziner*innen](#) an.

Impf- und Genesenennachweise, die in der Europäischen Union ausgestellt wurden,

Evangelisches Krankenhaus Göttingen-Weende gGmbH
An der Lutter 24
37075 Göttingen
[Central Emergency Department](#)

If there are indications of COVID-19, it is essential that you register by telephone before going to the hospital.

PHARMACIES

Medicines are sold in Germany exclusively in pharmacies, even headache tablets or cough syrup. For many medicines you need a prescription from your doctor. Some common medicines, such as cold remedies, painkillers or hay fever spray, can be bought without a prescription. Pharmacies also have an [emergency service](#): At night and at weekends, at least one pharmacy in the local area is open for emergencies.

VACCINATION

Internationals with a German registration address are entitled to free vaccination against the novel coronavirus. Vaccination can be done by [general practitioners](#).

Persons who have been vaccinated with a vaccine not licensed in the European Union are considered unvaccinated in Germany. They can receive another full series of vaccinations with a European Union-approved mRNA vaccine no earlier than 28 days after completing the first series of vaccinations to achieve ‚vaccinated‘ status. [General practitioners](#) offer detailed advice and vaccinations.

Vaccination and convalescent certificates issued in the European Union can be filed in the [CovPass app](#). Pharmacies provide the necessary QR codes.

können in der [CovPass-App](#) abgelegt werden. Apotheken stellen die nötigen QR-Codes zur Verfügung.

NOTFALLRUFNUMMERN

- Feuerwehr, Rettungsdienst: 112
- Polizei im Notfall: 110

Die Rufnummern 110 und 112 können gebührenfrei von jedem öffentlichen Telefon oder Mobiltelefon angewählt werden, auch wenn das Gerät gesperrt oder keine SIM-Karte eingelegt ist. Die Notfallrufnummern gelten in ganz Deutschland.

ANKUNFT | GÖTTINGEN

PRIVATER WOHNRAUM

Bitte sprechen Sie mit den Personen, mit denen Sie zusammenwohnen, und informieren Sie diese, falls Sie sich in Selbstisolation oder Quarantäne begeben müssen. Spezifische Regelungen für das Verhalten im privaten Wohnumfeld bestehen nicht. Beachten Sie aber die allgemeinen Verhaltensmaßnahmen zum Infektionsschutz.

UNTERKUNFT FÜR DIE ERSTEN TAGE & KURZZEITAUFWENTHALTE

Die Rezeptions-/Empfangszeiten vieler Hotels sind derzeit eingeschränkt. Bitte informieren Sie sich rechtzeitig über die aktuelle Erreichbarkeit. Sollten Sie aus einem der aktuellen Risikogebiete anreisen,

EMERGENCY TELEPHONE NUMBERS

- Fire department, emergency ambulance service: 112
- Police in case of emergency: 110

The numbers 110 and 112 can be dialled free of charge from any public telephone or mobile phone, even if the device is locked or no SIM card is inserted. The emergency numbers are valid throughout Germany.

ARRIVAL | GÖTTINGEN

PRIVATE ACCOMMODATION

Please talk to the people with whom you live and inform them if you need to go into self-isolation or quarantine. There are no specific rules for behaviour in private homes; however, you should always observe the general rules of conduct to prevent infection.

ACCOMMODATION FOR THE FIRST DAYS & SHORT TERM STAYS

The reception times of many hotels are currently limited. Please inform yourself in time about the current availability. If you are travelling from one of the current risk areas, please inform your hotel and ask

informieren Sie bitte ihr Hotel und erfragen, ob eine Zimmerreservierung möglich ist / ihre Reservierung fortbesteht.

Preisgünstig sind beispielsweise:

[Hostel 37](#)

[Jugendherberge Göttingen](#)

[B & B Hotel](#)

Weitere Adressen finden Sie in unserer [Temporary Accommodation-Liste](#).

ESSEN UND LEBENSMITTELVERSORGUNG

MENSA

Die [Mensen](#) und [Cafés](#) auf dem Campus haben geöffnet. Der Zutritt zu den Mensen bleibt aber auf vollständig Geimpfte und Genesene beschränkt. Nachweise werden am Eingang kontrolliert. Als Zahlungsmittel werden nur Chip-Karten akzeptiert.

GASTRONOMIE

In Gaststätten (Restaurants, Freiluftgastronomie, Cafés, Bars, Kneipen, Imbisse, Kantinen) wird der Zutritt gesteuert, Warteschlangen sind zu vermeiden. Als Gast müssen Sie beim Betreten und Verlassen der Einrichtung eine Mund- und Nasen-Bedeckung tragen. Sie werden in der jeweiligen Einrichtung gebeten, Ihre Kontaktdaten zu hinterlegen, um mögliche Infektionsketten nachzuverfolgen. Die Daten werden einen Monat nach dem Besuch gelöscht. Der Zugang kann auf Geimpfte und Genesene beschränkt sein.

Diese Regelungen gelten auch beim `Außer-Haus-Verkauf` (inklusive Eisdielen), bei Stehtischen von Imbissen und bei Lieferdiensten. Der Mindestabstand von 1,5m

whether a room reservation is possible / your reservation is still valid.

Inexpensive are the following:

[Hostel 37](#)

[Youth Hostel Göttingen](#)

[B & B Hotel](#)

You will find further addresses in our [Temporary Accommodation-List](#).

FOOD AND FOOD SUPPLY

DINING HALLS

[Dining halls](#) and [cafeterias](#) on campus are open, but entry to dining halls is limited to fully vaccinated persons and convalescents. Proof has to be presented upon entry. Only chip cards are accepted as means of payment.

FOOD SERVICE

In restaurants, open-air catering, cafés, bars, pubs, snack bars, canteens and the like, access is controlled. Queues are to be avoided. As a guest you must wear a mouth and nose protection when entering and leaving the facility and consistently observe the distance regulations. You will be asked to leave your contact details at the respective facility in order to trace possible chains of infection. The data will be deleted one month after your visit. Entry can be limited to fully vaccinated persons and convalescents.

These regulations also apply to take-out restaurants and ice-cream parlours, snack bars and delivery services. The minimum distance of 1,5m must always be observed.

ist grundsätzlich einzuhalten.

Weitere Regeln können in Abhängigkeit von Infektionsgeschehen und Hospitalisierungsraten vor Ort kurzfristig in Kraft treten. Informieren Sie sich regelmäßig zu den [Regelungen im Land Niedersachsen](#) und in der [Stadt Göttingen](#). Bei einer erhöhten Zahl an Neuinfektionen werden gastronomische Einrichtungen geschlossen, nur der Außer-Haus-Verkauf bleibt dann möglich.

SUPERMÄRKTE

Die meisten Supermärkte in Göttingen haben montags bis samstags zwischen 8 Uhr und 20 Uhr geöffnet, größere Supermärkte auch länger. Wie andere Geschäfte auch sind die meisten Supermärkte an Sonn- und Feiertagen geschlossen.

Die folgenden Supermärkte im Stadtgebiet öffnen auch sonntags:

REWE
Prinzenstraße 13
37073 Göttingen
(sonntags 10-13 Uhr)

Nahkauf
Hauptstraße 46
37083 Göttingen
(sonntags 9-12 Uhr)

Nahkauf
Rosdorfer Weg 12
37073 Göttingen
(sonntags 9-12 Uhr)

Further rules may come into force on short notice depending on the level of infection and hospitalisation on site. Please inform yourself regularly about the [regulations in the state of Lower Saxony](#) and in the [city of Göttingen](#). In the event of an increased number of new infections, catering establishments will be closed, only sales for take-away will then remain possible.

SUPERMARKETS

Most supermarkets in Göttingen are open Monday to Saturdays between 8am and 8pm, larger stores also open longer. Like other shops, most supermarkets are closed on Sundays and holidays.

The following supermarkets open on Sundays, too:

REWE
Prinzenstraße 13
37073 Göttingen
(10am - 1pm on Sundays)

Nahkauf
Hauptstraße 46
37083 Göttingen
(9am - noon on Sundays)

Nahkauf
Rosdorfer Weg 12
37073 Göttingen
(9am - noon on Sundays)

Nahkauf
Ludwig-Prandt-Straße 26
37077 Göttingen
(sonntags 10-12 Uhr)

Spar Express
Bahnhofsplatz 1
37073 Göttingen
(sonntags 9-21 Uhr)

LIEFERSERVICES

Lieferando

GoeLiefert Restaurants, Cafés und andere Geschäfte, die liefern oder Ware zur Abholung anbieten.

Einkaufsservice.de Ein Lieferdienst (Website nur auf Deutsch), der für Sie einkaufen geht und Ihnen den Einkauf gegen eine Gebühr liefert.

Einige Supermarktketten verfügen über Online-Services (Versand von haltbaren Produkten oder Abholung im Markt): Simplora.de ist eine Suchplattform für Supermärkte

Bitte beachten Sie, dass die Supermärkte in Göttingen bisher keinen Lieferservice anbieten. Sie können auf deren Website haltbare Produkte und Non-Food bestellen, die per Post versendet werden.

REWE

Im Moment ist bei REWE in Göttingen nur Abholung im Markt oder Paket-Versand (nur haltbare Produkte und Non-Food) möglich.

Edeka

Auch Edeka bietet einen Online Service an - es gibt eine Auswahl an Lebensmitteln, die sich jedoch auf haltbare Produkte beschränken, die ohne Kühlung auskommen.

Nahkauf
Ludwig-Prandt-Straße 26
37077 Göttingen
(10am - noon on Sundays)

Spar Express
Bahnhofsplatz 1
37073 Göttingen
(9am - 9pm on Sundays)

DELIVERY SERVICES

Lieferando

GoeLiefert Restaurants, cafés and other food services that deliver or prepare food for pick-up.

Einkaufsservice.de A delivery service (website in German only) that goes shopping for you and delivers your purchase for a fee.

Some supermarket chains have online services (dispatch of durable products or collection at the store): Simplora.de is a search platform for all supermarkets.

Please note that the supermarkets in Göttingen do not offer a delivery service yet. You can order durable products and non-food on their website, which will then be sent by postal mail.

REWE

At the moment, REWE in Göttingen only offers pick-up at the store or parcel delivery (only durable products and non-food).

Edeka

Edeka also offers an online service. A choice of food is limited to durable goods that do not require refrigeration.

Trinkwasser müssen Sie sich nicht liefern lassen: Das Leitungswasser in Deutschland hat in der Regel eine bessere Qualität als viele Produkte aus dem Supermarkt und kann bedenkenlos getrunken werden.

Wenn Sie sich in Quarantäne befinden und keine Möglichkeit haben, sich mit Lebensmitteln zu versorgen, können Sie Unterstützung in einer eigens dafür eingerichteten WhatsApp-Gruppe finden. Bitte wenden Sie sich an das [Welcome Centre](#), um Kontakt zu dieser Gruppe aufzunehmen. Wir unterstützen Sie auch in Notfällen.

ERSTE SCHRITTE | GÖTTINGEN

ANMELDUNG BEI DER STADT GÖTTINGEN

Die [Anmeldung bei der Stadt Göttingen](#) ist aktuell nur nach vorheriger Terminvereinbarung via Online-Formular möglich. Pandemiebedingt kommt es zu langen Wartezeiten. Die übliche 14-tägige Frist für die Anmeldung bei der Stadt ist suspendiert. Für die Anmeldung benötigen Sie Ihren Pass sowie eine `Wohnungsgeberbestätigung`, ein Formular, das Ihr Vermieter für Sie auszufüllen hat.

Die Website zur Terminvergabe ist ausschließlich auf Deutsch verfügbar. Ihre Kontaktperson im [Welcome Centre](#) unterstützt Sie bei Bedarf bei der Terminvereinbarung.

AUSLÄNDERBEHÖRDE

Die [Ausländerbehörde Göttingen](#) ist nur eingeschränkt zugänglich. Nehmen Sie vor Stellen eines Erstantrags auf Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis telefonisch oder per E-Mail Kontakt auf.

You do not have to have drinking water supplied: Tap water in Germany is generally of better quality than many products from the supermarket and can be drunk without hesitation.

If you are in quarantine and have no possibility to get food, you can get support from volunteers via a specially set up WhatsApp group. Please contact the [Welcome Centre](#) to link up with this group. We'll also provide support in case of emergency.

FIRST STEPS | GÖTTINGEN

REGISTRATION WITH THE CITY OF GÖTTINGEN

[Registration with the city of Göttingen](#) is currently only possible by prior appointment via online form. Due to the pandemic, long waiting times are to be expected. The usual 14-day deadline for registration with the city is suspended. To register, you will need your passport and a `Wohnungsgeberbestätigung`, a confirmation of residence to be filled out by your landlord.

The website for making appointments is only available in German. If you need help with making an appointment, please contact the [Welcome Centre](#).

FOREIGNERS' REGISTRATION OFFICE

[The Foreigners' Registration Office Göttingen](#) is only accessible to a limited extent. Before applying for a residence permit, contact the Foreigners' Registration Office by telephone or email.

SOCIAL MEDIA ZUM INFORMIEREN UND VERNETZEN

[Universität Göttingen](#)

[Universitätsmedizin Göttingen](#)

[MPI BPC](#)

[MPI MMG](#)

[DPZ](#)

[HAWK](#)

[Göttingen Campus](#)

ANSPRECHPERSONEN

Das [Welcome Centre](#) unterstützt Sie in allen Belangen Ihres Aufenthalts. Zögern Sie nicht, uns zu kontaktieren.

SOCIAL MEDIA TO INFORM AND TO NETWORK

[Universität Göttingen](#)

[University Medical Centre](#)

[MPI BPC](#)

[MPI MMG](#)

[DPZ](#)

[HAWK](#)

[Göttingen Campus](#)

CONTACTS

The [Welcome Centre](#) provides support in all matters concerning your stay in Göttingen. Do not hesitate to get in touch.

HILFREICHE LINKS/ HELPFUL LINKS

<https://uni-goettingen.de/en/629216.html>

<https://www.bmi.bund.de/SharedDocs/faqs/DE/themen/bevoelkerungsschutz/coronavirus/coronavirus-faqs.html>

<https://www.bundesgesundheitsministerium.de/coronavirus-infos-reisende/faq-tests-einreisende.html>

https://www.bundespolizei.de/Web/DE/04Aktuelles/01Meldungen/2020/03/200317_faq.html

<https://www.niedersachsen.de/Coronavirus/antworten-auf-haufig-gestellte-fragen-faq-185463.html>

<https://www.goettingen.de/aktuelles/coronavirus-das-gesundheitsamt-informiert-2020-02-17.html>

<https://www.goettingen.de/aktuelles/die-wichtigsten-fragen-und-antworten-zum-coronavirus-2020-03-09.html>

<https://www.landkreisgoettingen.de/index.php?lang=de>

<https://www.uni-goettingen.de/de/623022.html>

HERAUSGEBER // PUBLISHER

Göttingen International | The International Office

Incoming Office | Welcome Centre

Von-Siebold-Straße 4 · 37075 Göttingen

www.uni-goettingen.de/international_office

www.facebook.com/university.of.goettingen